

STADIONBLATT

KSV



KALTERER SPORTVEREIN
FUSSBALL

1. AMATEURLIGA • Nr. 6 / 35. Jg. • Samstag, 11. November 2023 • 14.30 Uhr

Gespielt
wird
auf dem
neuen Platz!



Raiffeisen Meine Bank.



Fation Imeri

Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Kaltern - Auer



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

PAVEA
floor & more

www.pavea.it

hotel hasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER
Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
Tel. +39 0471 963 738
E-Mail: info@obrist-partner.it

I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 966 788
Fax +39 0471 966 788
www.obrist-partner.it

1. AMATEURLIGA

Der 10. Spieltag

Auer - Nals	2:0
Überetsch - Aldein Petersberg	1:1
Gargazon - Oberau Juve	0:1
Haslach - Plaus	4:2
Kaltern - Schluderns	1:1
OI. Meran - Tscherm's Marling	1:2
SC Passeier - Ulten	0:1

Der heutige Spieltag

Kaltern - Auer
Nals - Olympia Meran
Oberau Juve - Haslach
Plaus - SC Passeier
Schluderns - Aldein Petersberg
Tscherm's Marling - Gargazon
Ulten - Überetsch

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	Tscherm's Marling	10	7	1	2	32 : 12	22
2.	Gargazon	10	6	3	1	18 : 9	21
3.	Kaltern	10	6	2	2	22 : 11	20
4.	Oberau Juve	10	5	4	1	19 : 5	19
5.	Überetsch	10	5	3	2	17 : 11	18
6.	Nals	10	5	2	3	13 : 10	17
7.	Olympia Meran	10	5	1	4	16 : 13	16
8.	Auer	10	5	1	4	16 : 14	16
9.	Ulten	10	5	0	5	19 : 23	15
10.	Haslach	10	4	1	5	21 : 26	13
11.	Plaus	10	3	0	7	16 : 33	9
12.	SC Passeier	10	2	1	7	8 : 17	7
13.	Aldein Petersberg	10	0	3	7	6 : 26	3
14.	Schluderns	10	0	2	8	9 : 25	2

Der heutige Gegner: **Auer**

In der Saison 1982/83 stieg Auer zum ersten Mal in die 1. Amateurliga auf und schlitterte fünf Jahre später (1990 bis 1992) bis in die 3. Amateurliga ab. Nach dem zweiten Aufstieg in die erste Liga hielt sich Auer 22 Jahre lang und musste 2017/18 wieder absteigen. Nach fünfjährigem Aufenthalt in der 2. Amateurliga ist Auer in der letzten Saison wieder in die 1. Amateurliga aufgestiegen und hat sich inzwischen, wie der Mitaufsteiger Oberau Juve, im oberen Tabellenbereich, nur vier Zähler hinter Kaltern, etabliert.

Kaltern gegen Auer, das ist Tradition pur: Beide Vereine wurden in den frühen 50iger Jahren gegründet, das erste Meisterschaftsspiel gab es in der Saison 1959/60. Inzwischen ist man bei 46 Spielen angelangt. Die Bilanz: 20 Siege für Kaltern, es gab nur 3 Unentschieden und 23 Siege für Auer bei einem Torverhältnis von 70:67.

seppi m.
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPI M. AG - Mezzolombardo
T. 0461 1787500 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:

- Bertol Reinhold - Tramin
- AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart



POKALSPIEL: **Kaltern - Voran Leifers 3:1**

Kaltern schaltet im Pokal einen Landesligisten aus

Aufstellung Kaltern: Stefan Geier – Jan Battisti, Tobias Gasser, Hannes Zuech (ab 46. Jakob Bernard), Maximilian Walder – Simon Obermayr (ab 81. Simon Lantschner), Felix Florian, Lukas Gallmetzer (ab 67. Rene Andergassen) – Jonas Bernard (ab 67. Daniel Spitaler), Matthes Rabanser, Armin Stuefer (ab 58. Thomas Debelyak)

Schiedsrichter: Matthias Kofler (Bozen)

Tore: 1:0 Armin Stuefer (37.), 1:1 Davide Campagnola (46.), 2:1 Thomas Debelyak (65.), 3:1 Matthes Rabanser (77.)

Das Pokal-Abenteuer geht für den KSV weiter! In der dritten Runde schalteten unsere Jungs den Landesliga-Klub Voran Leifers aus und stehen damit im Achtelfinale. Dieses geht am 13. März 2024 über die Bühne, wer der Gegner sein wird, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Beide Trainer gaben einigen bewährten Kräften eine Verschnaufpause. Trotzdem sahen die Zuschauer in Altenburg ein ordentliches und spannendes Spiel, in dem Armin Stuefer seine Kalterer kurz vor der Pause in Führung brachte. Nach einem Eckball von Simon Obermayr stand der Flügelflitzer goldrichtig. Die Antwort der Leiferer kam nach der Pause mit Davide Campagnola, der nach nur wenigen Sekunden den Ausgleich herstellte.

Danach war Kaltern am Drücker und ging in Führung. Thomas Debelyak fasste sich aus 25 Metern ein Herz und hämmerte die Kugel ins Kreuzeck. Wenig später wurde der Kalterer Stürmer im Strafraum gefoult, scheiterte vom Elfmeterpunkt aber an der Parade von Leifers-Goalie Christian Leoni. Damit war das 3:1 aber nur aufgeschoben. Nach einer Flanke von Simon Obermayr versenkte Matthes Rabanser die Kugel mit einem schönen Kopfball im Netz. Der Sieg war in trockenen Tüchern. (td)



Thomas Debelyak erzielte den wichtigen Führungstreffer zum 2:1

Allianz

CHRISTIAN AMBACH

Goldgasse 2 · Kaltern
Tel. 0471/188 02 25
christian.ambach@assipro.bz

In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN

Metallgestaltung · Fabbro artistico



metallgreif.com

eis. Innerhofer



Eisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!
www.eisdiele-innerhofer.com



ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria





parc hotel
 Kaltern am See

Familie De Carli
 Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
 www.parchotel.info
 39052 Kaltern am See /Caldaro al Lago
 Klughammer/Pfatten | Campi al Lago/Vadana
 Südtirol | Alto Adige



**Ein Platz
 für Ihre
 WERBUNG**

G GALLMETZER
 BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1
 39052 KALTERN (BZ) CALDARO
 Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de



des Sparer Alexander & Co
 Europastraße 34/C - 39052 Kaltern
info@sparer-transporte.com
 Tel. 3397600665

10. Spieltag: **Kaltern - Schluderns 1:1**

Wenn es nicht will, will es nicht

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino - Rene Andergassen (ab 86. Alexander Bendetta), Fation Imeri (ab 65. Matthias Toll), Hannes Zuech, Maximilian Walder - Tobias Gasser, Felix Florian, Lukas Gallmetzer (ab 65. Simon Obermayr) - Samuel Pürgstaller (ab 88. Marius Bernard), Thomas Debelyak, Matthes Rabanser (ab 71. Jonas Bernard)

Schiedsrichter: Da Col (Bozen)

Tore: 0:1 Lars Burger (5.), 1:1 Rene Andergassen (17.)

Ein schwieriges Spiel erlebte Kaltern gegen Tabellenschlusslicht Schluderns. Am Ende musste man sich mit einem 1:1-Remis zufrieden geben. Obwohl der KSV vor allem in der zweiten Hälfte einige gute Chancen besaß, wollte der Ball einfach nicht rein.

Die Partie auf dem Kunstrasenplatz im Altenburger Wald begann mit einem Schreckmoment. Nach einem Abstimmungsproblem in der Defensive tauchte Lars Burger alleine vor Daniel Iardino auf und brachte Schluderns mit 1:0 in Führung. Die Reaktion des KSV ließ jedoch nicht lange auf sich warten. Rene Andergassen legte sich bei einem Freistoß die Kugel zurecht und setzte sie via Innenpfosten ins Netz - das 1:1 war zugleich auch Renes erstes Tor in der Kampfmannschaft.



René Andergassen erzielte mit einem direkten Freistoß den Ausgleichstreffer



rh
ritterhof
 RESTAURANT



Kaltern war anschließend zwar das spielbestimmende Team, doch vor dem eigenen Strafraum machte Schluderns mit seinen physischen Akteuren geschickt dicht. In der zweiten Hälfte wurde der KSV etwas konkreter. Thomas Debelyaks Weitschuss streifte die Kreuzeklatte, Samuel Pürgstallers Schlenzer fischte Schluderns-Goalie Alex Paulmichl aus der Ecke und bei der größten Chance des Spiels fehlten nur Zentimeter: Nach feiner Simon-Obermayr-Vorarbeit kam Jonas Bernard am zweiten Pfosten ganz alleine zum Abschluss, doch er verfehlte den Kasten knapp. Auch mit einem Mann mehr (Schluderns-Verteidiger Jonas Platzer sah in der 71. Minute Gelb-Rot) wollte Kaltern der Siegtreffer nicht gelingen.

Zu erwähnen ist das Debüt von Marius Bernard, der in den Schlussminuten zu seinem ersten Einsatz in der Kampfmannschaft kam.



Felix Florian und Lukas Gallmetzer waren im Mittelfeld im Dauereinsatz



Sein erster Einsatz in der Ersten Mannschaft: der 16-jährige Marius Bernard(links)

WASSER,
WÄRME,
WOHLBEFINDEN.

ambach

T +39 0471 96 32 48
www.ambach.info

**KAROSSERIE
MORANDELL**

KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Der ideale Treffpunkt ...

Eisbar

PIZZA VON 18 BIS 23 UHR

KALTERN - Altenburger Weg
Tel. 0471/964817

**Elektro
Hermann**
Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88
 info@elektro-hermann.it
 www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhot.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



KSV U12-Jugend VSS 2023/24

Hinterere Reihe v.l.n.r.: Trainer Daniel Spitaler, Hubert Sölva, Kostyantyn Kozachenko, Benedikt Bankuti, Philip Peterlin, Julian Pichler, Julian Morandell, Aronno Saha, Johannes Stuppner, Trainer Simon Lantschner;

vordere Reihe v.l.n.r.: Manuel Profanter, Jan Zwerger, Jan Höller, Michael Sparer, Tobias Munter, Dominik Kompatscher, Kofler Philipp, Leo Anton Lanznaster, Alex Koni;



Mannschaftskader U12-Jugend 2023/24

Bankuti Benedikt	2011	Munter Tobias (T)	2011
Höller Jan	2011	Peterlin Philip	2011
Kofler Philipp	2011	Pichler Julian	2011
Kompatscher Dominik	2011	Profanter Manuel	2011
Koni Alex	2011	Saha Aronno	2011
Kozachenko Kostyantyn	2011	Sölva Hubert	2011
Lanznaster Leo Anton	2011	Sparer Michael	2011
Morandell Aron	2011	Stuppner Johannes	2011
Morandell Julian	2011	Zwerger Jan	2011

Trainer: Spitaler Daniel **Betreuer:** Lantschner Simon

Mannschaftsvorstellung U12

Die U-12 besteht aus mittlerweile 18 Kindern des Jahrgangs 2011. Trainiert wird die Mannschaft von Daniel Spitaler und Simon Lantschner. Seit Ende August steht die Mannschaft 3x die Woche auf dem Platz. In den Trainings sowie bei den Spielen zeigen die Jungs immer eine hohe Präsenz.

Dadurch ist es möglich ordentlich zu trainieren, was sich wiederum im Spiel der Jungs widerspiegelt. In die Saison ist man sehr gut gestartet und hatte zeitweise sogar die Tabellenführung in der Hand. Zuletzt ließen die guten Ergebnisse zwar etwas zu wünschen übrig, jedoch zeigte man konstant gute Leistungen. Ziel wird es weiterhin sein, das Potenzial dieser Gruppe zu fördern und den Kindern das bestmögliche für ihre weitere Fußballzukunft mitzugeben.

U12 VSS

Kaltern U12 – Team Buga 0:1

Am 8. Spieltag folgte leider die 3. Niederlage in Folge. Unsere U-12 startete jedoch stark ins Spiel. Die Buben kombinierten einige Male schön bis vor das gegnerische Tor. Leider wollte der Führungstreffer nicht gelingen und so stand es zur Halbzeit trotz zahlreicher Chancen 0:0.

Die zweite Halbzeit begann, wie die erste aufhörte, nämlich mit Kaltern im Angriff. Der Führungstreffer wollte jedoch wiederum nicht gelingen und wie es im Fußball eben so ist: Wer sie vorne nicht macht, kassiert sie hinten. Nach einer Flanke blieb der Ball vorm Kalterer Tor liegen und die Gäste schoben zum 1:0 ein. Leider waren wir zu keiner Reaktion mehr im Stande und so blieb es am Ende bei der knappen 1:0 Niederlage. (ds)

Mopetz
Werbeartikel · articoli promozionali

KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

**FLAIM
OPTIC**
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL

F & R
BEREGNUNGSBAU
Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik

Computer Drucker Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.buerotechnik.it



SEELEITEN
LAKE SPA HOTEL



BAUMSCHULEN • VIVALI

BRAUN

KIKU

OSWALD SINN

GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR

KALTERN - Tel. 0471 66 37 68

Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer
St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com

Morandell Helmuth
ZIMMEREI CARPENTERIA
39052 Kaltern - Altenburg 5A
Tel. 0471/964046

Tolermaier
Maler- und Gipsarbeiten

Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

Interview mit Kapitän Samuel Pürgstaller „Eine solche Harmonie habe ich noch nie erlebt“

Drei Spiele sind noch zu absolvieren, dann ist die Hinrunde in der 1. Amateurliga zu Ende. Der SV Kaltern mischt in dieser Meisterschaft bisher munter vorne mit und zählt zu den Überraschungsteams. Wir haben uns mit Kapitän Samuel Pürgstaller unterhalten.

Die Hinrunde neigt sich dem Ende zu. Wie lautet dein erstes Fazit?

Samuel Pürgstaller: „Es war für unsere Mannschaft mit vielen jungen und unerfahrenen Spielern enorm wichtig, gut in die Saison zu starten. Das ist uns gelungen. Trotzdem sollte man den Tag nicht vor dem Abend loben, die Saison ist noch lange, daher würde ich nicht zu viel auf die tolle Tabellenposition schauen, sondern den Fokus darauf legen, Training für Training hart zu arbeiten und sich als Mannschaft weiterzuentwickeln.“

Vor der Saison wusste beim KSV niemand so recht, wohin die Reise geht. Mittlerweile habt ihr euch vorne festgesetzt. Kommt das für dich überraschend?

Pürgstaller: „Natürlich hatte man nach den vielen namhaften Abgängen plus Trainerwechsel anfangs Sorgen. Wir konnten in den letzten zwei Saisons unter Patrick Fliri aber sehr viel dazulernen und ich habe schon von Beginn an gemerkt, dass in dieser Mannschaft viel Potenzial steckt. Unser Trainer ‚Decri‘ ist außerdem der perfekte Mann für diese junge Truppe.“

Was zeichnet deiner Meinung nach diese Mannschaft aus?

Pürgstaller: „Ich finde, die Harmonie zwischen den erfahreneren Führungsspielern, den jungen Talenten und dem Trainerteam ist besonders. Das habe ich in diesem Maße noch nie erlebt. In der Kabine herrscht ein super Klima und Zusammenhalt, und auch außerhalb oder nach den Trainings verbringen wir viel Zeit miteinander. Jeder ist für Späße zu haben, es herrscht keine strikte Hierarchie, aber trotzdem der nötige Respekt. Wenn es draufankommt, weiß jeder, dass auf den anderen Verlass ist und wir nur zusammen als Mannschaft gewinnen können. Diese Werte gilt es dann aber auch in Phasen zu bestätigen, in denen es mal nicht so rund läuft! :) Erwähnen möchte ich hier auch noch die unermüdliche Arbeit von Präsident Alex, den sportlichen Leitern und dem Vorstand, die mit ihrem Einsatz eine super Basis für Erfolg legen.“



LIEFERSERVICE SKORPION EXPRESS
Kostenlose Lieferung Kaltern/Eppan ab 2 Pizzas
Montag bis Sonntag 17.00 - 23.00 Uhr
Lieferung Kaltern - Eppan - Tramin

NEU im Angebot

- Hamburger (auch vegetarisch)
- Sushi und Frühlingsrollen
- Chicken Wings
- Pizza mit Vollkorn-, Kohleiteig oder Glutenfrei

Bestellung unter Tel.: 0471/96 28 31
Handwerkerzone 10 · 39052 Kaltern



Im Sommer gab es zahlreiche Karriereenden, auch du hattest anfangs Zweifel, ob du weiterspielst. Was hat den Ausschlag gegeben, dass du dabei geblieben bist?

Pürgstaller: „Am letzten Spieltag war ich mir eigentlich schon sicher, dass das mein letztes Spiel sein wird, das hatte ich auch schon allen mitgeteilt. Doch nach unserem gemeinsamen Mannschaftsurlaub merkte ich, dass ich diese mega Truppe nicht im Stich lassen möchte. Man muss dazu sagen, dass es bei mir nie an Motivation oder Leidenschaft fehlte, sondern es lediglich wegen meines Berufes (Samy ist Fitnesstrainer, Anm. d. Red.) für mich immer schon sehr schwierig war, alles unter einen Hut zu bekommen. Deshalb kam mir auch der Wechsel auf nur zwei Trainings pro Woche zu Gute. Schlussendlich wollte ich dem Verein in dieser schwierigen Übergangsphase helfen und mich dieser Herausforderung als Kapitän stellen.“

Was ist für Kaltern in dieser Saison noch alles drin?

Pürgstaller: „Ich finde, dass heuer eine enorme Qualität und Ausgeglichenheit in dieser Liga herrscht und somit jedes Spiel ein weiterer Härtestest ist. Jeder kann gegen jeden gewinnen, umso wichtiger ist es, immer 110% zu geben, als Mannschaft zu wachsen und wie wir es immer so schön sagen: ‚Be a horrible team to play against‘. Dann ist alles möglich!“

U11/Rot VSS

Kaltern : Sarntal 1:3

Beim Heimspiel gegen Sarntal starteten wir sehr gut und das Spiel war ausgeglichen. Pausenstand 1:1. Unser Torschütze war Elmedin Sabani. Leider konnten wir in der 2. Halbzeit das Ergebnis nicht halten. Zu viele Konzentrationsfehler und Ungenauigkeiten im Passspiel schlichen sich in unser Spiel. Endergebnis 3:1 für Sarntal. (js)

Haslach : Kaltern 1:1

Endlich konnten wir unseren 1. Punkt holen. Wir spielten 1:1 gegen die Haslacher und hatten noch einige gute Möglichkeiten das Spiel zu gewinnen. Unser Torschütze war Hannes Baumgartner. Das Spiel war hart umkämpft und sehr spannend. Unsere Mannschaft wollte gewinnen und alle Spieler gaben ihr Bestes. Nach dem Spiel war die Freude groß und auch die Trainer freuten sich über diese beste Leistung der gesamten Saison. (js)



Würndle
BÄCKEREI • PANIFICIO

bautechnik[®]

Neue Wege in Umwelt-,
Energie-, Gebäudetechnik
und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Vom Fach.

**Wer nicht wirbt,
wird vergessen!**



+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO



Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU
Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834



German
FULL SERVICE



eni



Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAU UNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG

data service

Buchhaltung
Steuerberatung

Ivo Unteregger

www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

GENERALI
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
general.kaltern@gmail.com

U11/Blau VSS

Obermais Mädchen : Kaltern 0:4

Gegen Mädchen zu spielen (Jahrgang 2010 und jünger) ist immer etwas Besonderes. Von der Statur her waren wir unterlegen und es brauchte etwas Zeit bis wir unser 1. Tor schossen. Die Mädchen wehrten sich mit allem, was sie hatten, und die Torfrau verhinderte einige Torschüsse. Unser Spiel war oft unüberlegt und hektisch, es fehlt uns noch der Überblick im Spiel, wie der Gegner ausgespielt werden kann. Der Einsatz stimmt, aber der letzte Pass wird nicht sauber gespielt. Schade. Unsere Torschützen waren Clemens Vorhauser mit 3 Toren und Giacomuzzi David mit einem Tor. Positiv war auch, dass wir zu Null gespielt haben. (js)

U10 VSS

Auer - Kaltern 1:6

Am Montagabend bestritt unsere U10 ein Auswärtsspiel in Auer. Die Voraussetzungen waren nicht die besten, unter strömenden Regen trat unsere Mannschaft in dezimierter Aufstellung an. Doch die Mannschaft ließ sich nichts anmerken und auch die zwei Spieler von der U9, die für das Auswärtsspiel mitgekommen sind waren hoch motiviert einen Sieg einzufahren.

Die erste Halbzeit gehörte den Kalternern, die sich mit Hilfe der Heimmannschaft und mit Treffern von Fabian Vorhauser und Christoph Grossgasteiger zur 1:3-Pausenführung schoss. Nach dem Seitenwechsel war es wieder unsere U10, die an diesem Abend bissiger und motivierter auf dem Platz stand. Die gute Leistung belohnten sie mit Toren von Maximilian Gostner, Braian Meta und Aaron Morandell. Es stand nun 1:6, das gleichzeitig auch der Endstand war. Auf diese Leistung könnt ihr stolz sein, bravo! (fv)

Kaltern - Aldein Petersberg 1:1

Unser Gegner am Freitag war die Spielvereinigung Aldein Petersberg. Das Spiel war von Anfang an ausgeglichen mit einem kleinen Chancenplus für die Gäste. Doch an diesem Abend zeigten beide Torhüter, Manuel Florian in der ersten Hälfte und Niklas Pernthaler in der zweiten Halbzeit, überragende Leistungen. Nur ein einziges Mal musste Manuel hinter sich greifen und den Ball aus dem Netz fischen. Nach dem 0:1-Führungstreffer der Gäste, hatte

FACCHINI

PHYSIOTHERAPIE & TRAINING



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



unsere U10 eine Druckphase und kam oft sehr gefährlich vor das gegnerische Tor, ehe Fabian Vorhauser mit einem satten Schuss zum 1:1 Ausgleich traf.

Die zweite Halbzeit war hingegen etwas ruhiger und dort war es vor allem die spielerische Klasse, die herausstach. Unsere Mannschaft kombinierte sich sehr gut durch die Reihen von Aldein Petersberg und zeigte an diesem Abend einen schönen Fußball. Die Gäste waren näher an dem Siegtreffer, mit einem Lattenschuss, der ins Feld zurückprallte, doch schlussendlich war es ein hoch verdientes Unentschieden. Die Mannschaft zeigte eine sehr gute Leistung! Super! (fv)

U8 und Fußballschule

Freundschaftsturnier der U8 und Fußballschule Jahrgang 2016 und 2017

Am Samstag, den 4. November 2023 wurde auf dem Kunstrasen der Sportzone Kaltern ein Freundschaftsturnier für die U8 und dem Jahrgang 2016 der Fußballschule organisiert. Während die U8 bereits einige Erfahrungen bei den U8-Turnieren sammeln konnte, waren es für den Jahrgang 2016 die ersten Spiele im Dress des KSV. Umso spannender war es für die Kids, dass durch das Zusammenfügen der Mannschaften zwei gemischte Kalterer Teams am Turnier teilnahmen. In einem spannenden Turnier traten die Teams unter anderem gegen Eppan und die Weinstraße Süd an. Am Ende des Tages konnten sich die Kids der Weinstraße Süd den Turniersieg holen.

Parallel konnte sich auch der Fußballschule Jahrgang 2017 erstmals in einem Freundschaftsspiel mit dem AFC Eppan messen. Gespielt wurde dabei in einem 3vs3-Format auf zwei Minitoren und zwei Spielfeldern, sodass der Fokus auf die hohe Spielbeteiligung und viel Spielzeit der Kids gelegt wurde.

An dieser Stelle möchten wir uns beim AFC Eppan, der Weinstraße Süd und vor allem bei unserem Trainerteam für die gute Zusammenarbeit bedanken! Für die Eltern und Kids war es ein gelungener Samstagvormittag, auch weil es das Wetter nach vielen regnerischen Tagen zum Glück gut mit uns gemeint hat! (cs)




Café - Restaurant
MONDSCHNEE
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturn-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Pension
Remichhof

Ein Platz
für Ihre
WERBUNG



SIGI
SPORT

KALTERN - NEUMARKT



Dein Getränkepartner
www.topdrinks.it

TOPdrinks

Im Anger Nr.3 / Tramin
Tel. 0471 860533
Mo - Sa 08.00 - 12.30
15.30 - 19.00

Elektro RST

des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com

Die letzten Spiele der Hinrunde

B-Jugend	Mittwoch	15. Nov.	19.00	Kaltern - Prad
U11 Blau	Freitag	17. Nov.	18.00	St. Martin Moos Blau - K
A-Jugend	Freitag	17. Nov.	19.00	Kaltern - Laas
B-Jugend	Samstag	18. Nov.	15.00	Laas - Kaltern
1.Mannsch.	Sonntag	19. Nov.	14.30	Olimpia Meran - Kaltern
U11	Dienstag	21. Nov.	18.30	Kaltern - Obermais
1.Mannsch.	Samstag	25. Nov.	14.30	Kaltern - Gargazon

ART 21

rabanser

Danke an Josef Rabanser
für die Ballspende



Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern - Auer	Tip
Matthias Bertagnoli	2:1
Tobias Schieder	2:0
Marcello Rizzi	3:0
Josef Maran	2:1

MENDEL

SEIT • BIER • 2020

am | bach

LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern
tel. 0471 963264

info@ambach.net - www.ambach.net

